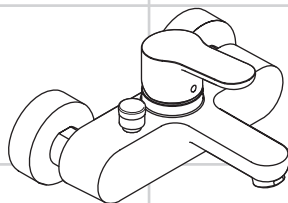
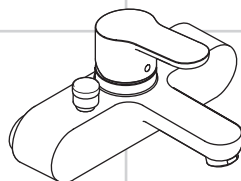


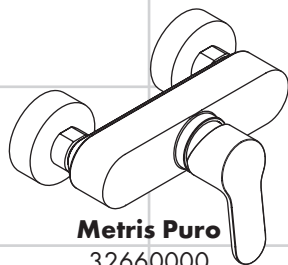
<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>FR</b>	Mode d'emploi / Instructions de montage	<b>3</b>
<b>EN</b>	Instructions for use / assembly instructions	<b>4</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	<b>5</b>
<b>ES</b>	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	<b>6</b>
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	<b>7</b>
<b>DK</b>	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	<b>8</b>
<b>PT</b>	Instruções para uso / Manual de Instalação	<b>9</b>
<b>RU</b>	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	<b>10</b>



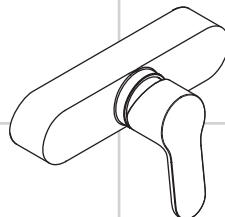
**Metris Puro**  
31461000



**Metris Puro**  
31462000



**Metris Puro**  
32660000



**Metris Puro**  
32664000



## Sicherheitshinweise

- Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.

## Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 70 °C
Anschlüsse:	kalt rechts - warm links
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65 °C
Thermische Desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

- Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!
- Eigensicher gegen Rückfließen

## Symbolbeschreibung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

### Justierung (siehe Seite 14)

Einstellen der Warmwasserbegrenzung. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.



### Maße (siehe Seite 16)



### Durchflussdiagramm

(siehe Seite 16)



### Bedienung (siehe Seite 15)

Hansgrohe empfiehlt, morgens oder nach längeren Stagnationszeiten den ersten halben Liter nicht als Trinkwasser zu verwenden.



### Reinigung (siehe Seite 21)



### Serviceteile (siehe Seite 18)



### Prüfzeichen (siehe Seite 18)

## Störung

## Ursache

## Abhilfe

Wenig Wasser	- Rückflussverhinderer sitzt fest	- Rückflussverhinderer austauschen
Armatur schwergängig	- Kartusche defekt, verkalkt	- Kartusche austauschen
Armatur tropft	- Kartusche defekt	- Kartusche austauschen
Durchlauferhitzer schaltet nicht ein	- Drossel in der Handbrause nicht ausgebaut	- Drossel aus der Handbrause entfernen
	- Schmutzfangsiebe verschmutzt	- Schmutzfangsiebe reinigen
	- Rückflussverhinderer sitzt fest	- Rückflussverhinderer austauschen
Zu niedrige Warmwassertemperatur	- Warmwasserbegrenzung falsch eingestellt	- Warmwasserbegrenzung einstellen



## Montage siehe Seite 11



## Consignes de sécurité

- △ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- △ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.
- △ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.

## Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle: (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	1,6 MPa
Température d'eau chaude:	max. 70 °C
Raccordement:	froide à droite - chaude à gauche
Température recommandée:	65 °C
Désinfection thermique:	max. 70 °C / 4 min

- Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!
- Avec dispositif anti-retour

## Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!

### Étalonnage (voir pages 14)

Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



## Dimensions (voir pages 16)



## Diagramme du débit

(voir pages 16)



## Instructions de service

(voir pages 15)

Hansgrohe recommande de ne pas utiliser le premier demi-litre le matin ou après une période de stagnation prolongée.



## Nettoyage (voir pages 21)



## Pièces détachées (voir pages 18)



## Classification acoustique et débit

(voir pages 18)

## Dysfonctionnement

## Origine

## Solution

Pas assez d'eau	- Clapet anti-retour bloque	- Changez le clapet antiretour
Dureté de fonctionnement	- Cartouche défectueuse, entartrée	- Changer la cartouche
Le mitigeur goutte	- Cartouche défectueuse	- Changer la cartouche
La chauffe-eau instantané ne s'allume pas	- Réducteur de débit non démonté	- Démontez le réducteur de débit de la douchette
	- Filtres encrassés	- Nettoyer les filtres
	- Clapet anti-retour bloque	- Changez le clapet antiretour
Température d'eau chaude trop basse, pas d'eau froide	- Limiteur de température mal positionné	- Positionner le limiteur de température



## Montage voir pages 11



## Safety Notes

- ⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- ⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
- ⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.

## Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 70°C
Connections:	cold right - hot left
Recommended hot water temp.:	65°C
Thermal disinfection:	max. 70°C / 4 min

- The product is exclusively designed for drinking water!
- Safety against backflow

## Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!

## Adjustment (see page 14)

To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.

## Dimensions (see page 16)



## Flow diagram (see page 16)



## Operation (see page 15)

Hansgrohe recommends not to use as drinking water the first half liter of water drawn in the morning or after a prolonged period of non-use.



## Cleaning (see page 21)



## Spare parts (see page 18)



## Test certificate (see page 18)






Fault	Cause	Remedy
Insufficient water	- check valve hasn't moved back	- Exchange check valves
Mixer stiff	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Mixer dripping	- Cartridge defective	- Exchange cartridge
Instantaneous heater didn't work	- Flow limiter in handshower isn't removed	- Remove flow limiter
	- Filters are dirty	- Clean filters
	- check valve hasn't moved back	- Exchange check valves
Hot water temperature too low	- Hot water limiter incorrectly set	- Set hot water limiter



**Assembly see page 11**



## **Indicazioni sulla sicurezza**

-  Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.
-  Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per fare il bagno e per l'igiene del corpo.
-  Attenzione! Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

## **Istruzioni per il montaggio**

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- Montare, lavare e controllare tubature e rubinetteria rispettando le norme correnti.
- Vanno rispettate le direttive di installazione nazionali vigenti nel rispettivo paese.

## **Dati tecnici**

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 70°C
Raccordi:	fredda a destra - calda a sinistra
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C
Disinfezione termica:	max. 70°C / 4 min

- Il prodotto è concepito esclusivamente per acqua potabile!
- Sicurezza antiriflusso

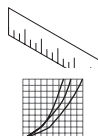
## **Descrizione simbolo**



Non utilizzare silicone contenente acido acetico!

### **Taratura** (vedi pagg. 14)

Regolazione del limitatore di erogazione d'acqua calda. Un limitatore di erogazione di acqua calda in combinazione con le caldaie istantanee non è consigliabile.



### **Ingombri** (vedi pagg. 16)

### **Diagramma flusso** (vedi pagg. 16)



### **Procedura** (vedi pagg. 15)

Hansgrohe raccomanda, di mattina oppure dopo lunghi tempi di stagnazione, di non utilizzare il primo mezzo litro come acqua potabile.



### **Pulitura** (vedi pagg. 21)



### **Parti di ricambio** (vedi pagg. 18)



### **Segno di verifica** (vedi pagg. 18)

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
Scarsità d'acqua	- Valvola antiriflusso non funziona correttamente	- Sostituire la valvola antiriflusso
Miscelatore duro	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
Miscelatore gocciola	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
La caldaia istantanea non lavora	- Il limitatore di portata non è stato smontato dalla doccetta	- Smontare il limitatore di portata dalla doccetta
	- Filtri sporchi	- Pulire il filtro
	- Valvola antiriflusso non funziona correttamente	- Sostituire la valvola antiriflusso
Temperatura dell'acqua calda	- Limitazione dell'acqua calda regolata male	- Regolare la limitazione dell'acqua calda



## **Montaggio vedi pagg. 11**



## ! Indicaciones de seguridad

- △ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- △ El producto solo debe ser utilizado para fines de baño, higiene y limpieza corporal.
- △ Grandes diferencias de presión en servicio entre agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

## Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinarse el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- Los conductos y la grifería deben montarse, lavarse y comprobarse según las normas vigentes.
- Es obligatorio el cumplimiento de las directrices de instalación vigentes en el país respectivo.

## Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,5 MPa
Presión de prueba: (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	1,6 MPa
Temperatura del agua caliente:	max. 70 °C
Racores excéntricos:	a la derecha frío - a la izquierda caliente
Temp. recomendada del agua caliente:	65 °C
Desinfección térmica:	max. 70 °C / 4 min

- El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.
- Seguro contra el retorno

## Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!

### Ajuste (ver página 14)

Ajuste del límite de agua caliente. En combinación con calentadores continuos no es recomendable utilizar un bloqueo de agua caliente.



### Dimensiones (ver página 16)



### Diagrama de circulación

(ver página 16)



### Manejo (ver página 15)

Hansgrohe recomienda no utilizar el primer medio litro como agua potable por las mañanas o tras un largo periodo de inactividad.



### Limpiar (ver página 21)



### Repuestos (ver página 18)



### Marca de verificación

(ver página 18)

Problema	Causa	Solución
Sale poca agua	- válvula anti-retorno cerrada	- cambiar válvula anti-retorno
Manecilla va dura	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Grifo pierde agua	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Calentador instantáneo no se enciende	- no se ha quitado limitador de caudal de la teleducha	- quitar limitador de caudal
	- Filtros sucios	- limpiar filtro
	- válvula anti-retorno cerrada	- cambiar válvula anti-retorno
Temperatura del agua caliente demasiado baja	- tope de agua caliente mal	- ajustar tope





## Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamsreiniging worden gebruikt.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

## Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.

## Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 70 °C
Aansluitingen:	koud rechts - warm links
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

- Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!
- Beveiligd tegen terugstromen

## Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!

## Instellen (zie blz. 14)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

## Maten (zie blz. 16)



## Doorstroomdiagram (zie blz. 16)



## Bediening (zie blz. 15)

Hansgrohe raadt aan om 's morgens na langere stagnatietijden de eerste halve liter niet als drinkwater te gebruiken.



## Reinigen (zie blz. 21)



## Service onderdelen (zie blz. 18)



## Keurmerk (zie blz. 18)



### Storing

### Oorzaak

### Oplossing

Weinig water	- Terugslagklep zit vast	- Terugslagklep uitwisselen
Bediening zwaar	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Mengkraan lekt	- Kardoes defect	- Kardoes uitwisselen
Doorstroomtoestel schakelt niet in	- Begrenzer van handdouche niet verwijderd	- Begrenzer uit handdouche verwijderen
	- Vuilzeef verstopt	- Vuilzeef reinigen
	- Terugslagklep zit vast	- Terugslagklep uitwisselen
Temperatuur van warm water te laag	- Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld	- Heetwaterbegrenzer instellen



**Montage zie blz. 11**



## Sikkerhedsanvisninger

- △ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.
- △ Produktet må kun bruges til bade-, hygiejne og kropsrengøringsformål.
- △ Større trykforskelle mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

## Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Ledningerne og armaturerne skal monteres, skylles og kontrolleres iht. de gældende standarder.
- Installationsbestemmelserne, der gælder i det enkelte land, skal overholdes.

## Tekniske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 70 °C
Tilslutninger:	Koldt højre - varmt venstre
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65 °C
Termisk desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

- Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!
- Med indbygget kontraventil

## Symbolbeskrivelse



Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!

### Forindstilling (se s. 14)

Indstilling af varmvandsbegrænsningen. I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmere anbefaler vi ikke en varmvandsspærre.

### Målene (se s. 16)



### Gennemstrømningsdiagram (se s. 16)



### Brugsanvisning (se s. 15)

Hansgrohe anbefaler at den første halve liter om morgenen eller efter længere stagneringstider ikke anvendes som drikkevand.



### Rengøring (se s. 21)



### Reserve dele (se s. 18)



### Godkendelse (se s. 18)



Fejl	Årsag	Hjælp
For lidt vand	- Kontraventilen hænger	- Udskift kontraventil
Grebet går trægt	- Kartusche defekt, tilkalket	- Udskift kartusche
Armaturet drypper	- Defekt kartusche	- Udskift kartusche
Vandvarmeren går ikke i gang	- Vandsparen i håndbruseren er ikke fjernet	- Afmonter vandsparen i håndbruseren
	- Smudsfangsien er snavset	- Rengør smudsfangsien
	- Kontraventilen hænger	- Udskift kontraventil
For lav varmtvands-temperatur	- Varmtvandsbegrænsningen er forkert indstillet	- Indstil varmtvandsbegrænsningen







## Avisos de segurança

- ⚠ Durante a montagem devem ser utilizadas luvas de protecção, de modo a evitar ferimentos resultantes de entalamentos e de cortes.
- ⚠ O produto só pode ser utilizado para fins de higiene pessoal.
- ⚠ Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

## Avisos de montagem

- Antes da montagem deve-se controlar o produto relativamente a danos de transporte. Após a montagem não são aceites quaisquer danos de transporte ou de superfície.
- As tubagens e a torneira têm que ser montadas, enxaguadas e verificadas de acordo com as normas em vigor.
- A prescrições de instalação válidas nos respetivos países devem ser respeitadas.

## Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 70 °C
Ligações:	fria à direita - quente à esquerda
Temp. água quente recomendada:	65 °C
Desinfecção térmica:	max. 70 °C / 4 min

- Este produto foi única e exclusivamente concebido para água potável!
- Função anti-retorno e anti-vácuo

Falha	Causa	Solução
Água insuficiente	- Válvula anti-retorno está presa	- Trocar a válvula anti-retorno
Misturadora perra	- Cartucho defeituoso, calcificado	- Substituir o cartucho
Misturadora a pingar	- Cartucho defeituoso	- Substituir o cartucho
O esquentador instantâneo não funciona	- O limitador de caudal não foi retirado	- Retirar o limitador de caudal
	- Filtro sujo	- Limpar os filtros
	- Válvula anti-retorno está presa	- Trocar a válvula anti-retorno
Temperatura da água quente muito baixa	- O limitador de temperatura está incorrectamente colocado	- Regular o limitador de temperatura

## Descrição do símbolo



Não utilizar silicone que contenha ácido acético!

### Afinação (ver página 14)

Ajuste do limitador de água quente. Em combinação com um esquentador, não é recomendável o uso de um bloqueio de água quente.



### Medidas (ver página 16)



### Fluxograma (ver página 16)



### Funcionamento (ver página 15)

A Hansgrohe recomenda a não utilização do primeiro meio litro de água, de manhã ou após longas paragens, para fins de consumo.



### Limpeza (ver página 21)



### Peças de substituição

(ver página 18)



### Marca de controlo

(ver página 18)





## Указания по технике безопасности

- Во время монтажа следует надеть перчатки во избежание прищемления и порезов.
- Изделие разрешается использовать только в гигиенических целях: для принятия ванны и личной гигиены.
- донного клапа. Перед установкой смесителя необходимо регулировочными кранами выровнять авление холодной и горячей воды при помощи вентилей регулирующих подачу воды в квартиру.

## Указания по монтажу

- Перед монтажом следует проверить изделие на предмет повреждений при перевозке. После монтажа претензии о возмещении ущерба за повреждения при перевозке или повреждения поверхностей не принимаются.
- Трубы и арматура должны быть установлены, промыты и проверены в соответствии с действующими нормами.
- Необходимо соблюдать требования по монтажу, действующие в соответствующих странах.

## Технические данные

Рабочее давление: не более. 1 МПа  
 Рекомендуемое рабочее давление: 0,1 - 0,5 МПа  
 Давления: 1,6 МПа  
 (1 МПа = 10 bar = 147 PSI)  
 Температура горячей воды: не более. 70°C  
 Подключение: холодная справа - горячая слева  
 Рекомендуемая темп. гор. воды: 65°C  
 Термическая дезинфекция: не более. 70°C / 4 мин

- Изделие предназначено исключительно для питьевой воды!
- укомплектован клапаном обратного тока воды

## Описание символов



Не применяйте силикон, содержащий искусственную кислоту.

## Подгонка (см. стр. 14)

Регулировка ограничителя горячей воды. В сочетании с проточными нагревателями не рекомендуется использовать блокировку воды.

## Размеры (см. стр. 16)



## Схема потока (см. стр. 16)



## Эксплуатация (см. стр. 15)

Hansgrohe рекомендует по утрам либо после длительного перерыва в использовании не использовать первые поллитра воды для питья.



## Очистка (см. стр. 21)



## Комплект (см. стр. 18)



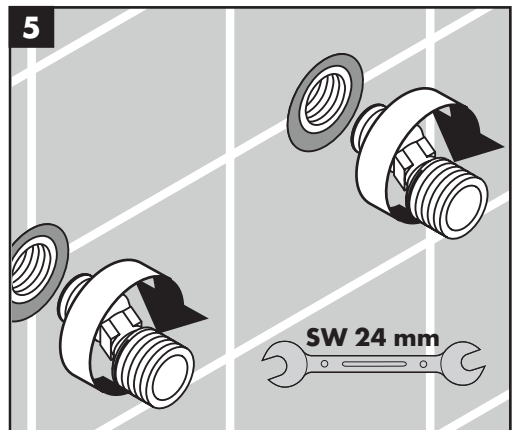
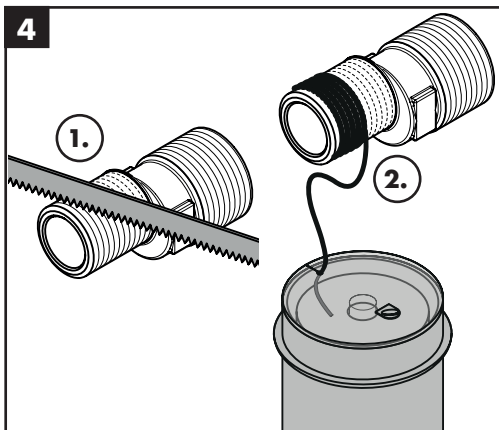
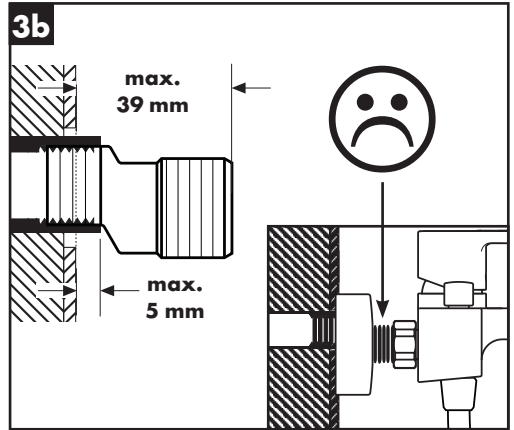
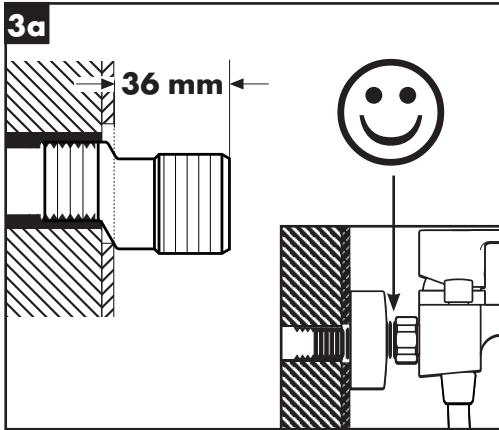
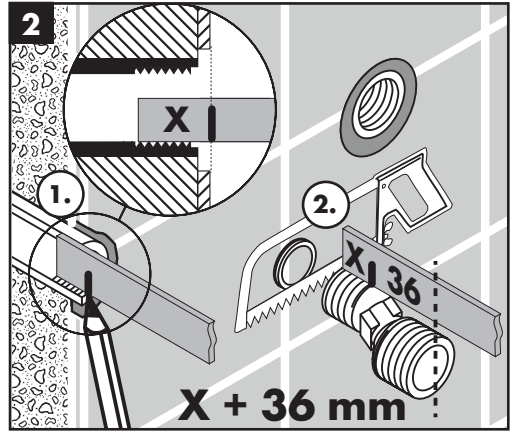
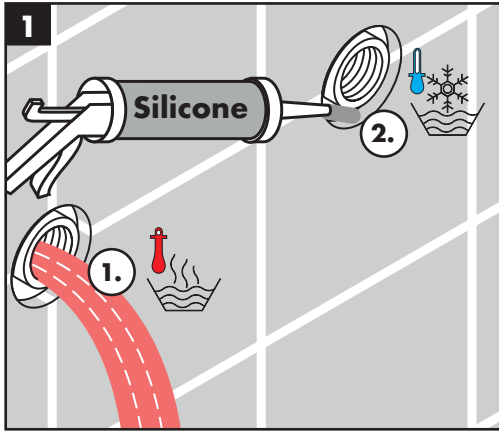
## Знак технического контроля (см. стр. 18)

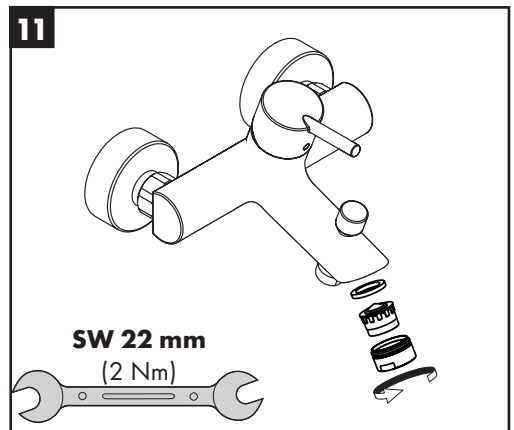
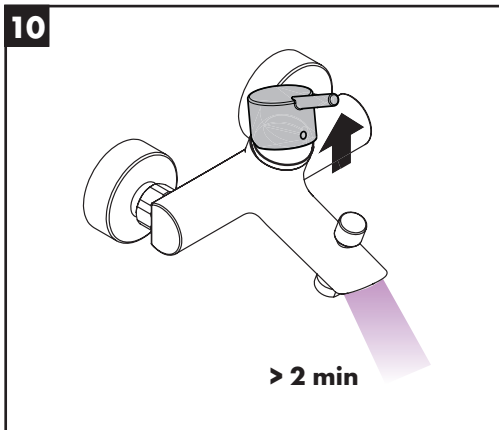
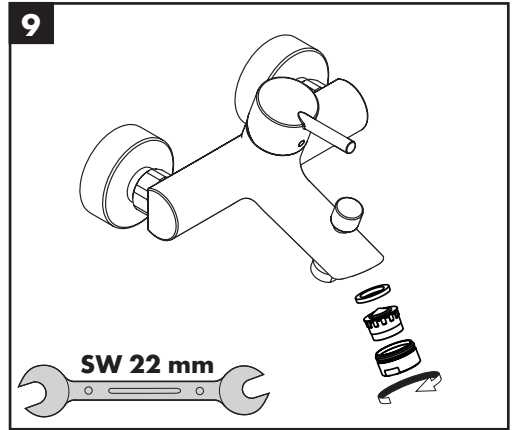
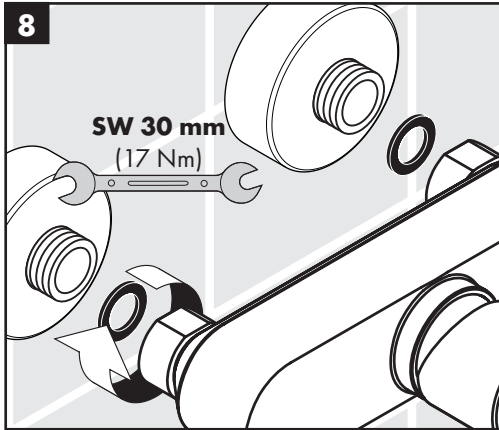
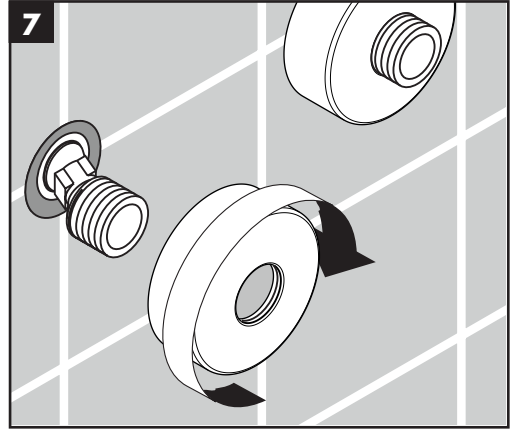
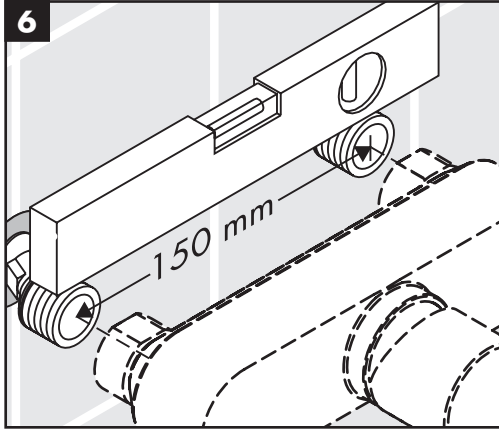


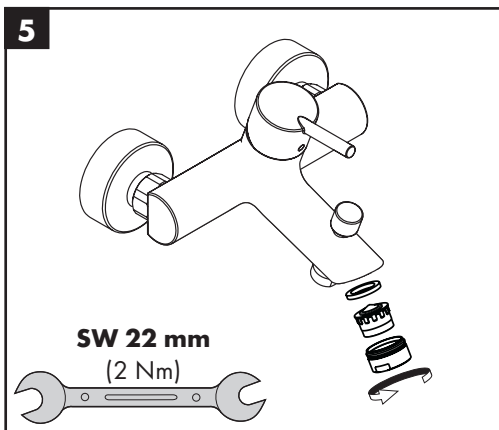
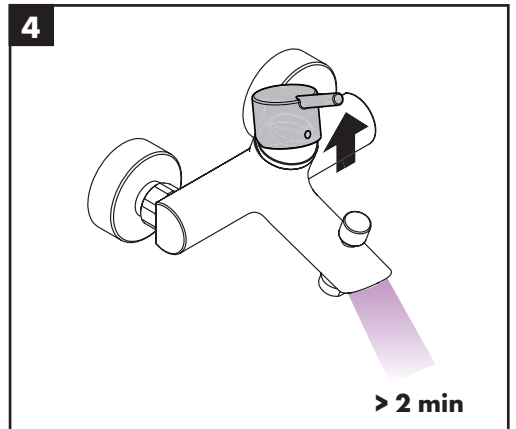
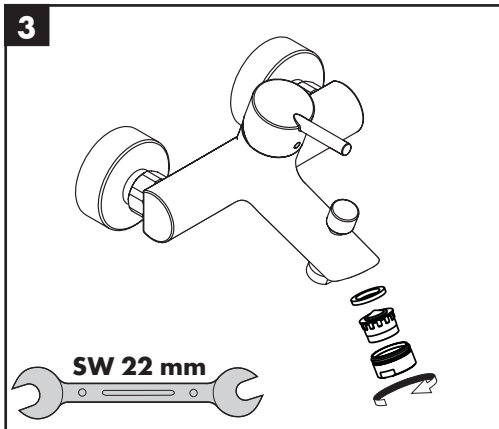
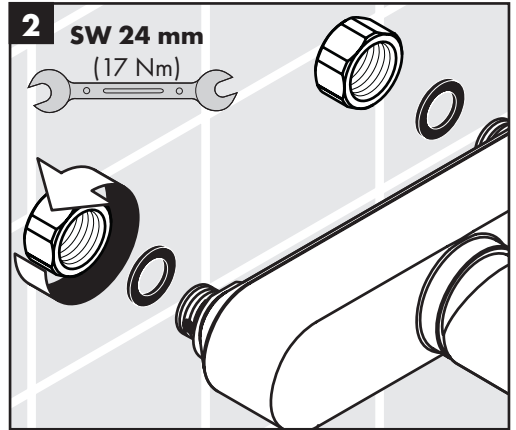
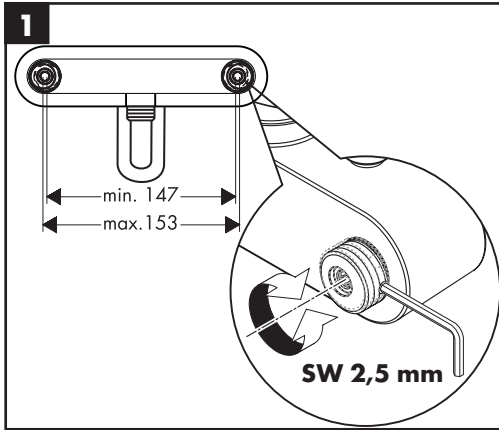
Неисправность	Причина	Устранение неисправности
недостаточный давление (если устан напор воды)	- Клапан обратного тока заедает	- Замените клапаны обратного течения
Арматура работает с усилием	- Картридж неисправен, засорение накипью	- Замените картридж
Арматура протекает	- Картридж неисправен	- Замените картридж
Проточный нагреватель не включается	- Дроссель не удален из ручного душа - Грязеулавливающие сита загрязнены - Клапан обратного тока заедает	- Извлеките дроссель из ручного душа - Очистить фильтр - Замените клапаны обратного течения
Температура горячей воды слишком низкая	- Ограничение горячей воды отрегулировано неправильно	- Отрегулируйте ограничение горячей воды



## Монтаж см. стр. 11









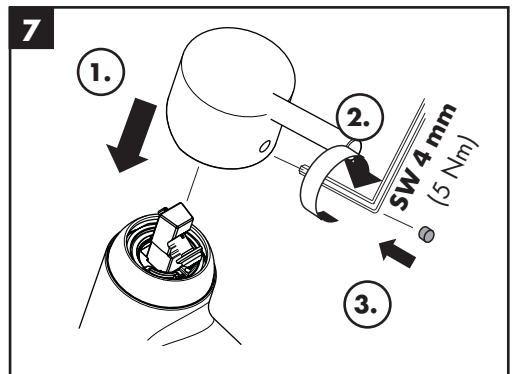
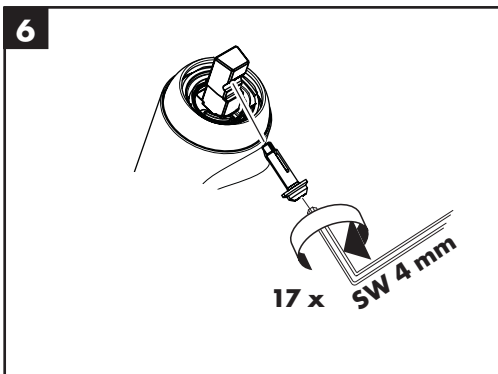
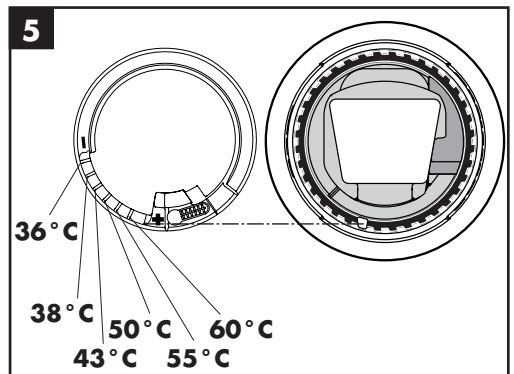
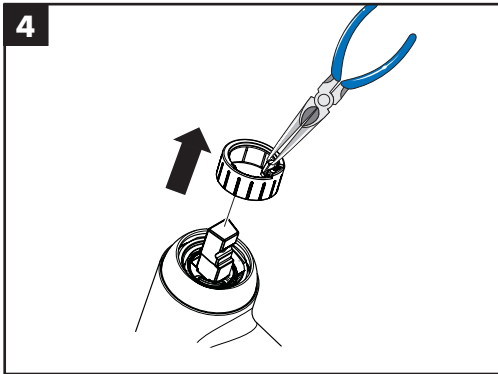
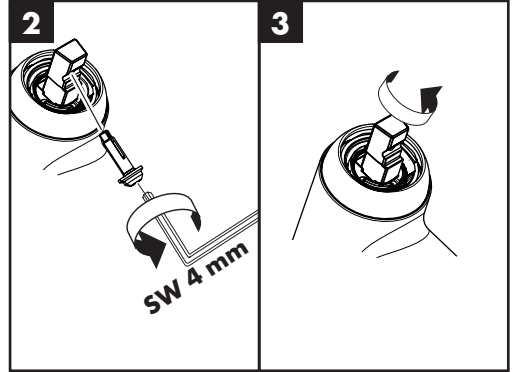
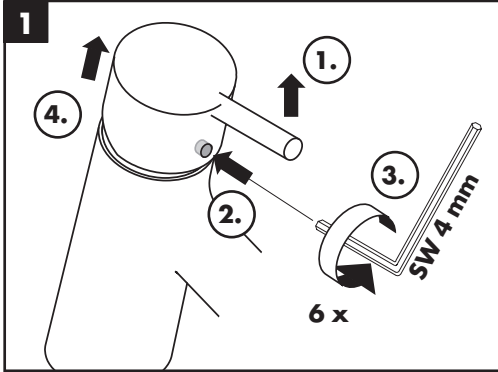
60 °C

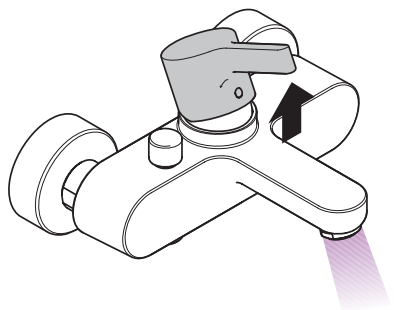


10 °C

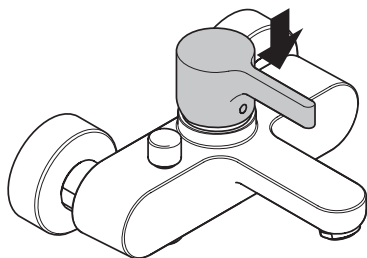


0,3 MPa  
0,3 МПа

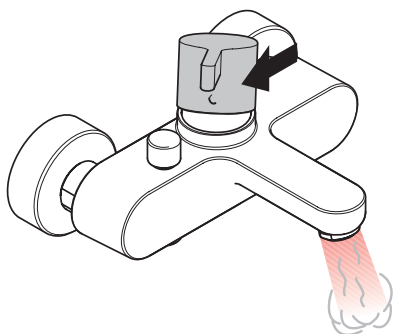




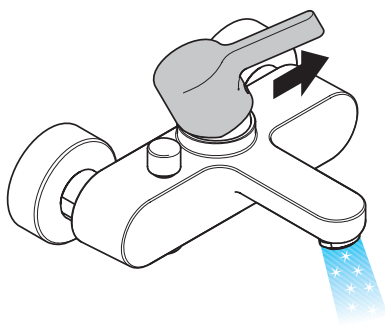
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /  
otworzyć / открыть



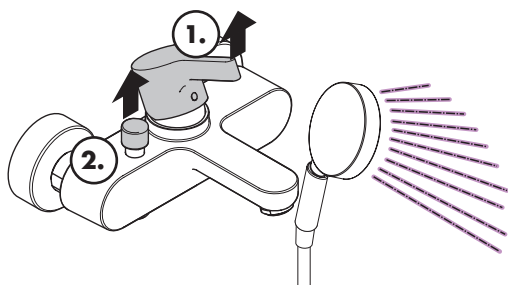
schließen / fermé / close / chiudere /  
cerrar / sluiten / lukke / zamknąć / закрыть



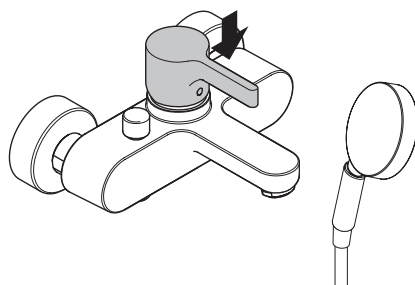
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /  
ciepła / горячая



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / zimna /  
холодная



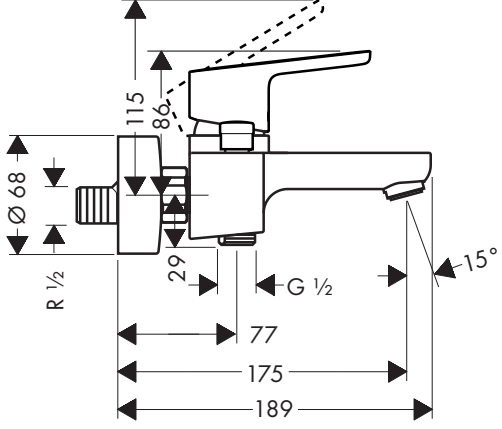
öffnen Brause / ouvert douche / open shower /  
aperto doccetta / abierto ducha / open douche /  
åbne bruser / otworzyć Płynsic / открыть душ



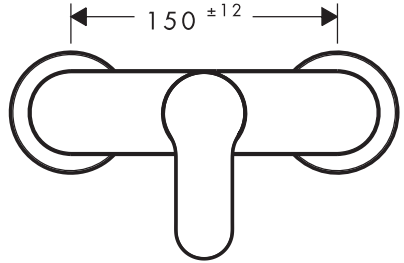
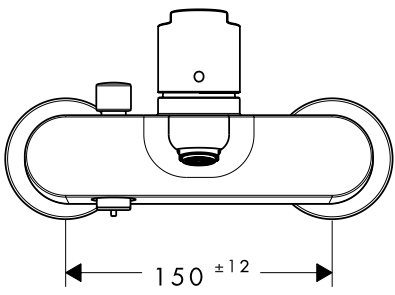
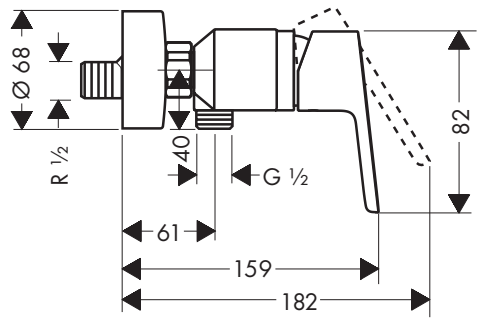
schließen Brause / fermé douche / close shower /  
chiudere doccetta / cerrar ducha / sluiten douche /  
lukke bruser / zamknąć Płynsic / закрыть душ



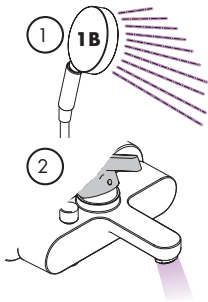
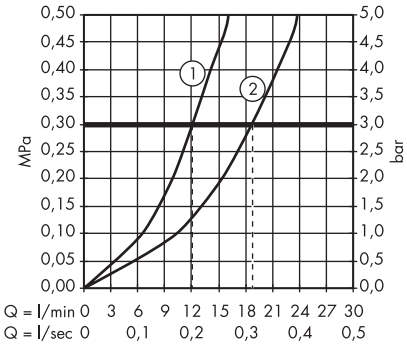
**Metris Puro**  
31461000



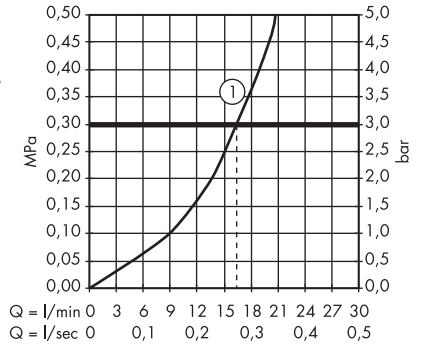
**Metris Puro**  
32660000



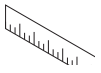
**Metris Puro**  
31461000



**Metris Puro**  
32660000

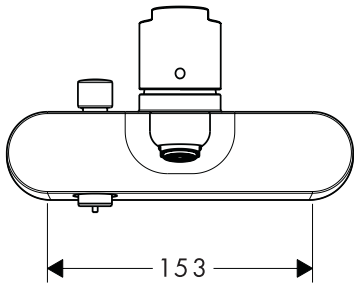
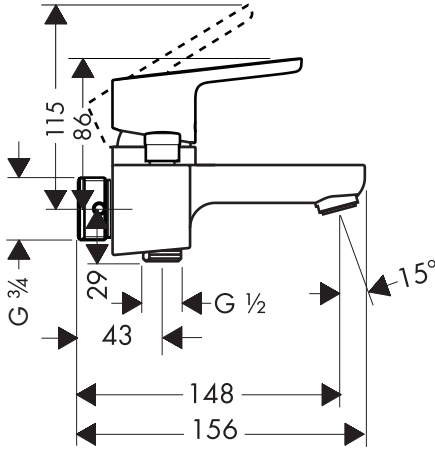






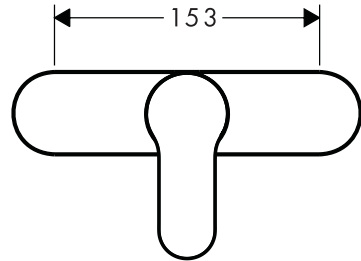
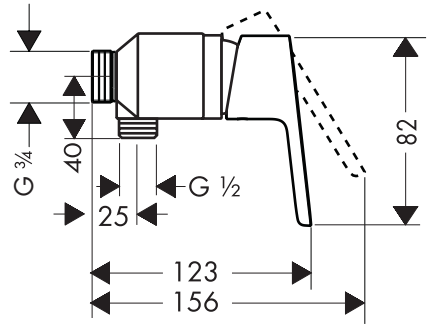
**Metris Puro**

31462000



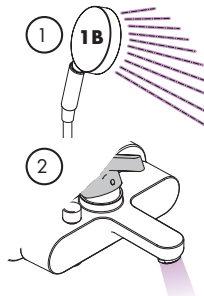
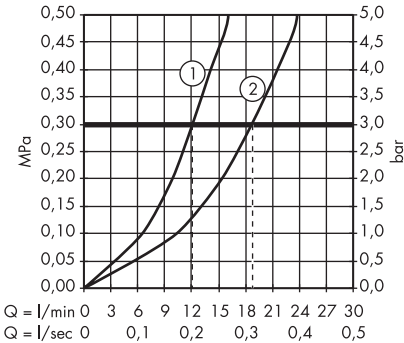
**Metris Puro**

32664000



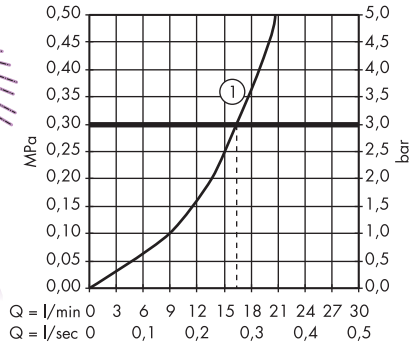
**Metris Puro**

31462000



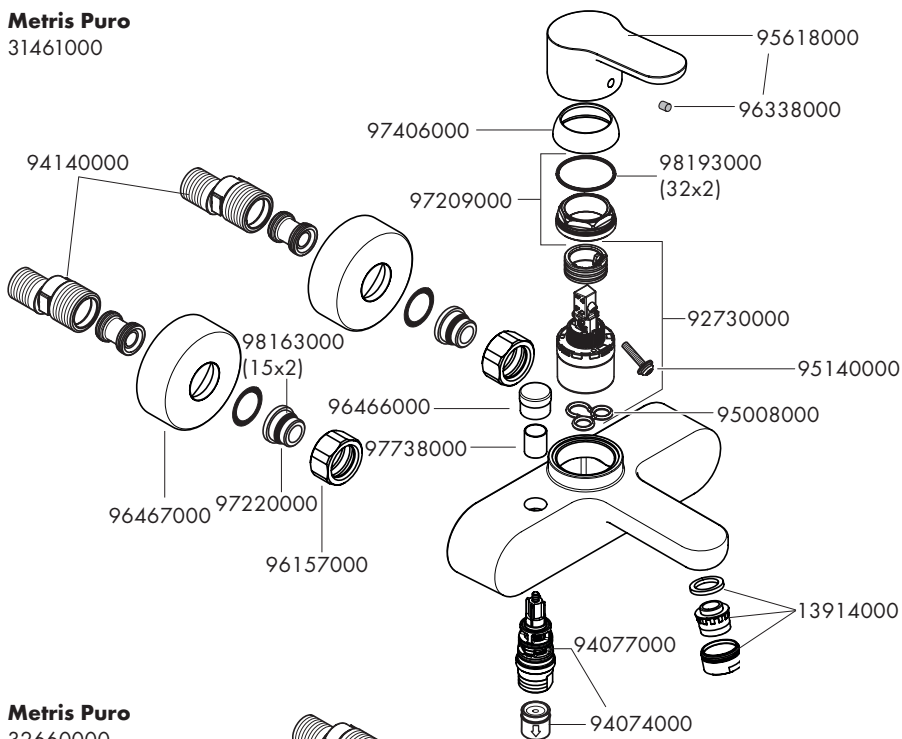
**Metris Puro**

32664000

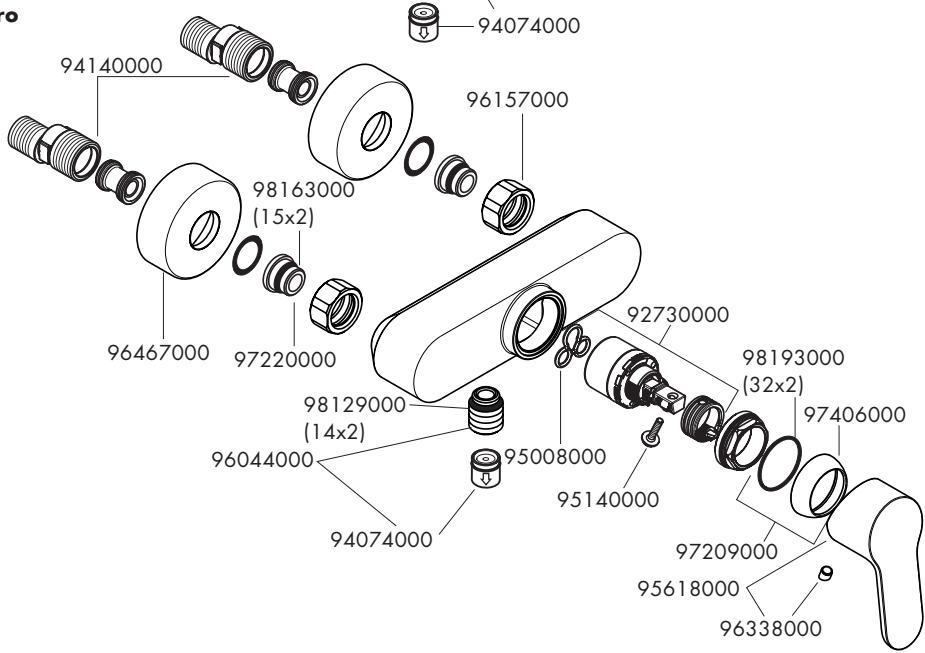




**Metris Puro**  
31461000

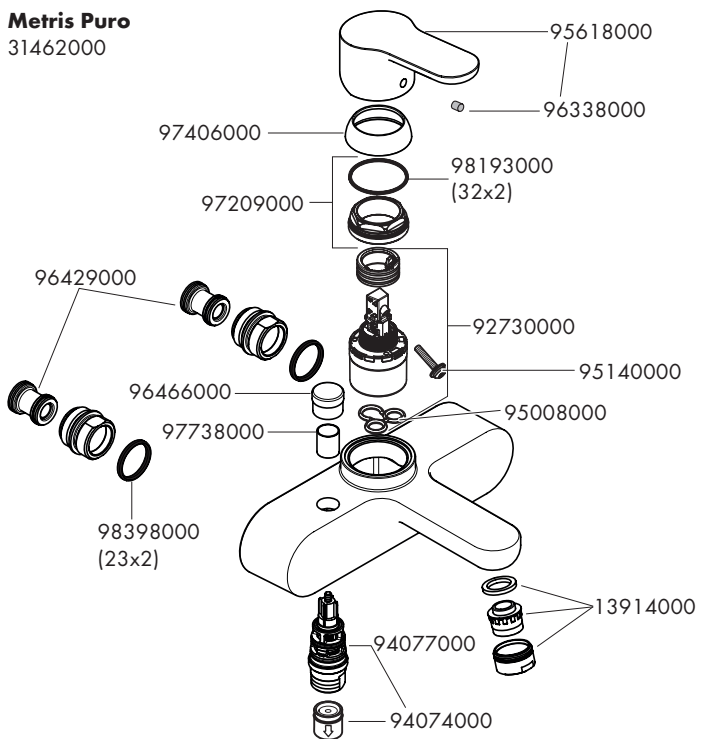


**Metris Puro**  
32660000

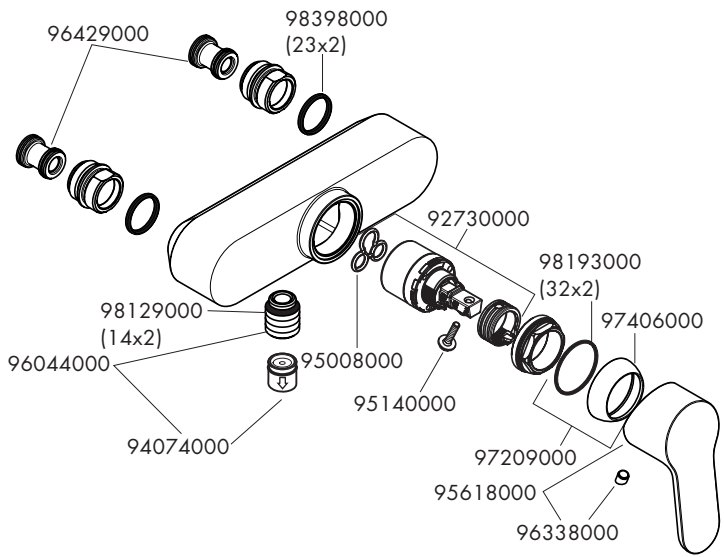


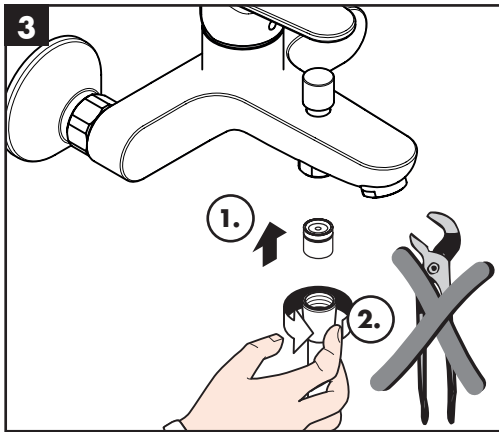
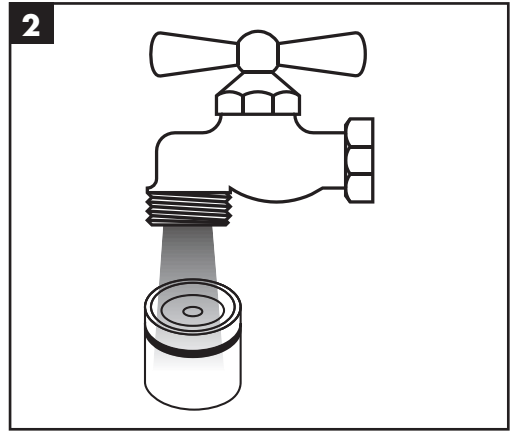
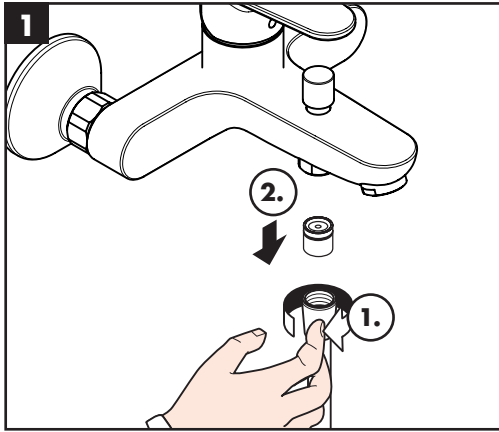


**Metris Puro**  
31462000



**Metris Puro**  
32664000



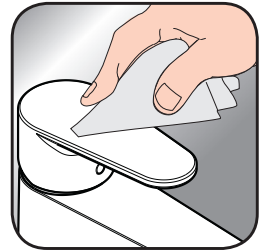




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt  
**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact  
**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact  
**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto  
**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto  
**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact  
**DK** Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt  
**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto  
**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/  
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)







	P-IX	DVGW	SVGW	ACS	WRAS	ETA	KIWA
<b>31461000</b>	PA-IX 19371/IBB			X	X	VD 1.42/18424	
<b>31462000</b>			X				
<b>32660000</b>	PA-IX 19370/IB			X	X	VD 1.42/19736	
<b>32664000</b>			X	X			

